



---

Vous désirez utiliser ce power point ou une partie de celui-ci:  
Citez vos sources et celles contenues dans ce ppt.

Merci à vous!

Pour signaler une erreur:

[Dominique.Morsomme@ulg.ac.be](mailto:Dominique.Morsomme@ulg.ac.be)

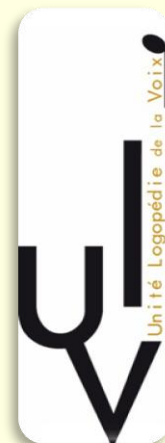
Les diapositives seules ne représentent pas la totalité du cours.  
D'autres sources telles que des échantillons sonores, des vidéos,  
des articles scientifiques, des chapitres d'ouvrages sont présentés  
durant le cours.

Université  
de Liège



# Féminisation vocale

©Morsomme D





# JM: Féminisation Vocale

---



## ■ Anamnèse:

- 47 ans
- Experte en art
- Equipe de Gand








## ■ Suivi:

- 1<sup>ère</sup> consultation: 23/08/2004
- ORL + Logo: 1/06/2005
- 19 séances avant chirurgie
- 10 séances post chirurgie



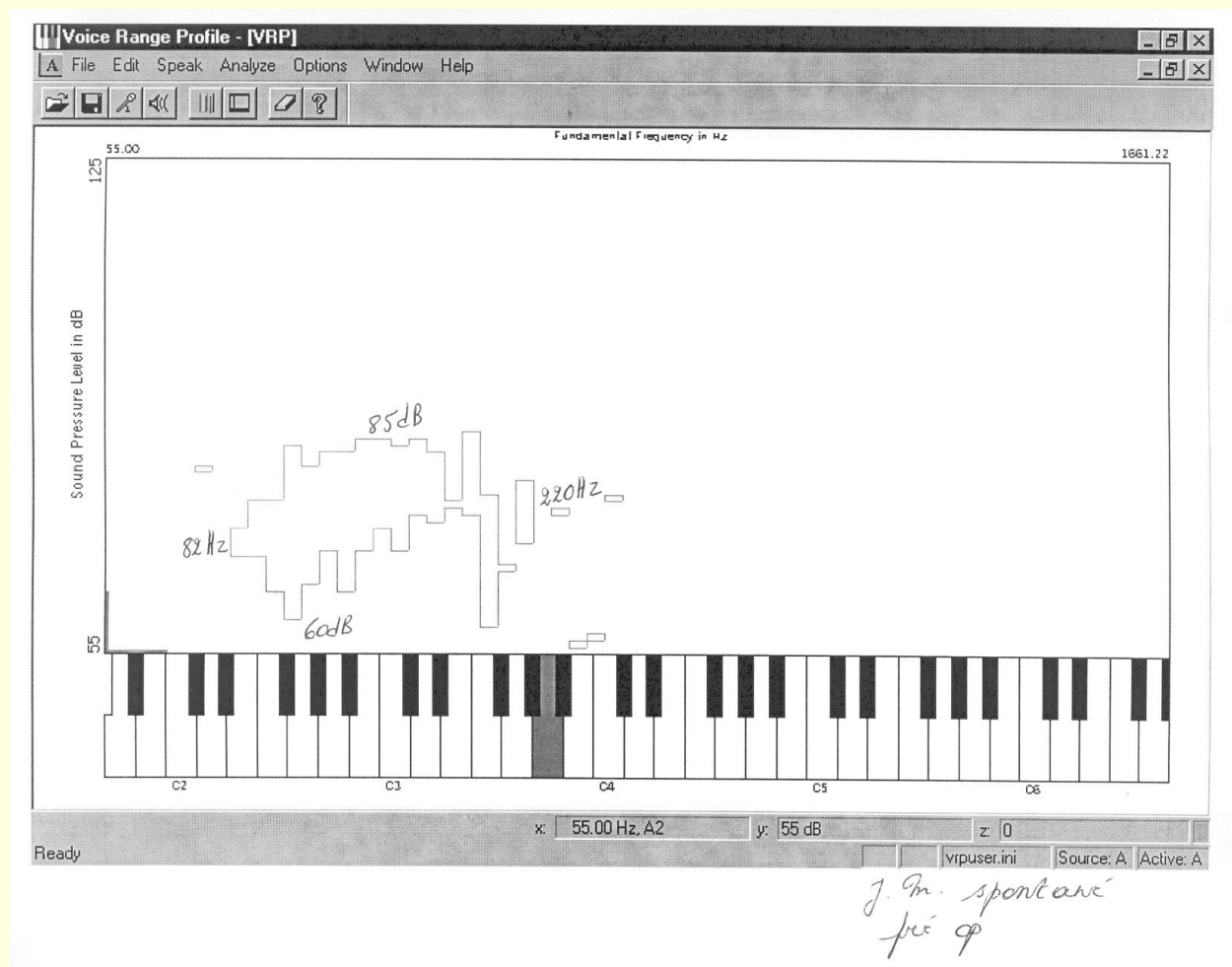
# Bilans

---

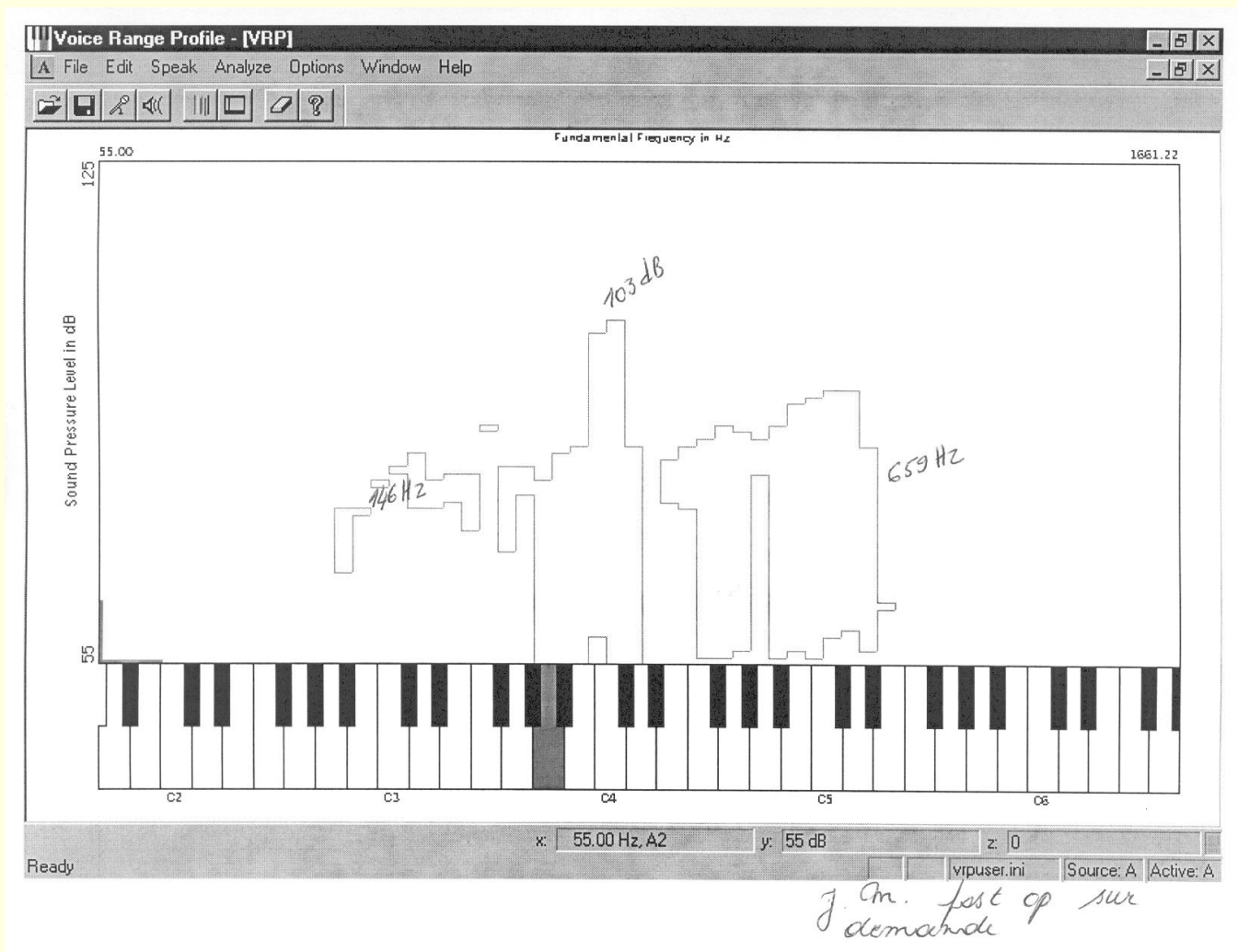


Paramètres	1/06/05	08/02/06	16/08/06
F <sub>0</sub> (Hz)	105	151	174
C.V. (cc)	7000	7400	6700
T.M.P. (sec)	40	16	43
Q.P. (ml/sec)	175	472	156
P.S.G.E. (cmH <sub>2</sub> O)	7.8	6,8	8,32
Fréquences (Hz)	65 à 261	110 à 622	156 à 523
Intensités (dB)	66 à 109	58 à 103	62 à 95
Jitter (%)	1	1,5	1,7
D.S.I.	0.8	1	2,8
V.H.I.		0	0
GRBASI	0 partout	0 partout	0 partout

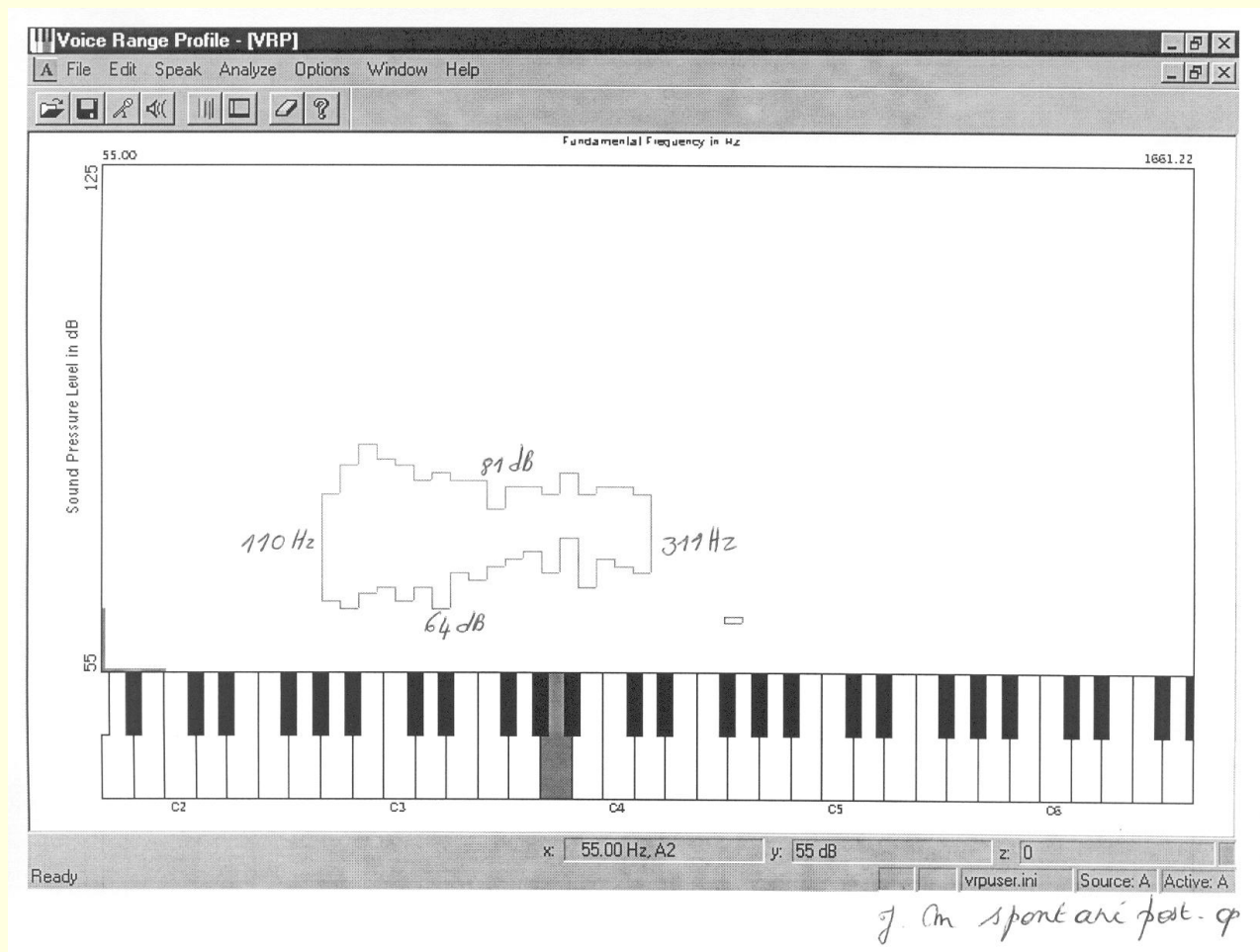
# JM: Phonétogramme



# JM: Phonétogramme



# JM: Phonétogramme





# Vidéos

---







# MG: Féminisation vocale

---



## ■ Anamnèse

- 49 ans
- Technicienne spécialisée radio, hi-fi, TV
- Actuellement: étude secrétariat direction
- Equipe de Gand








## ■ Suivi:

- ORL + Logo: 18/05/2005
- 4 séances avant chirurgie
- 2 séances post chirurgie



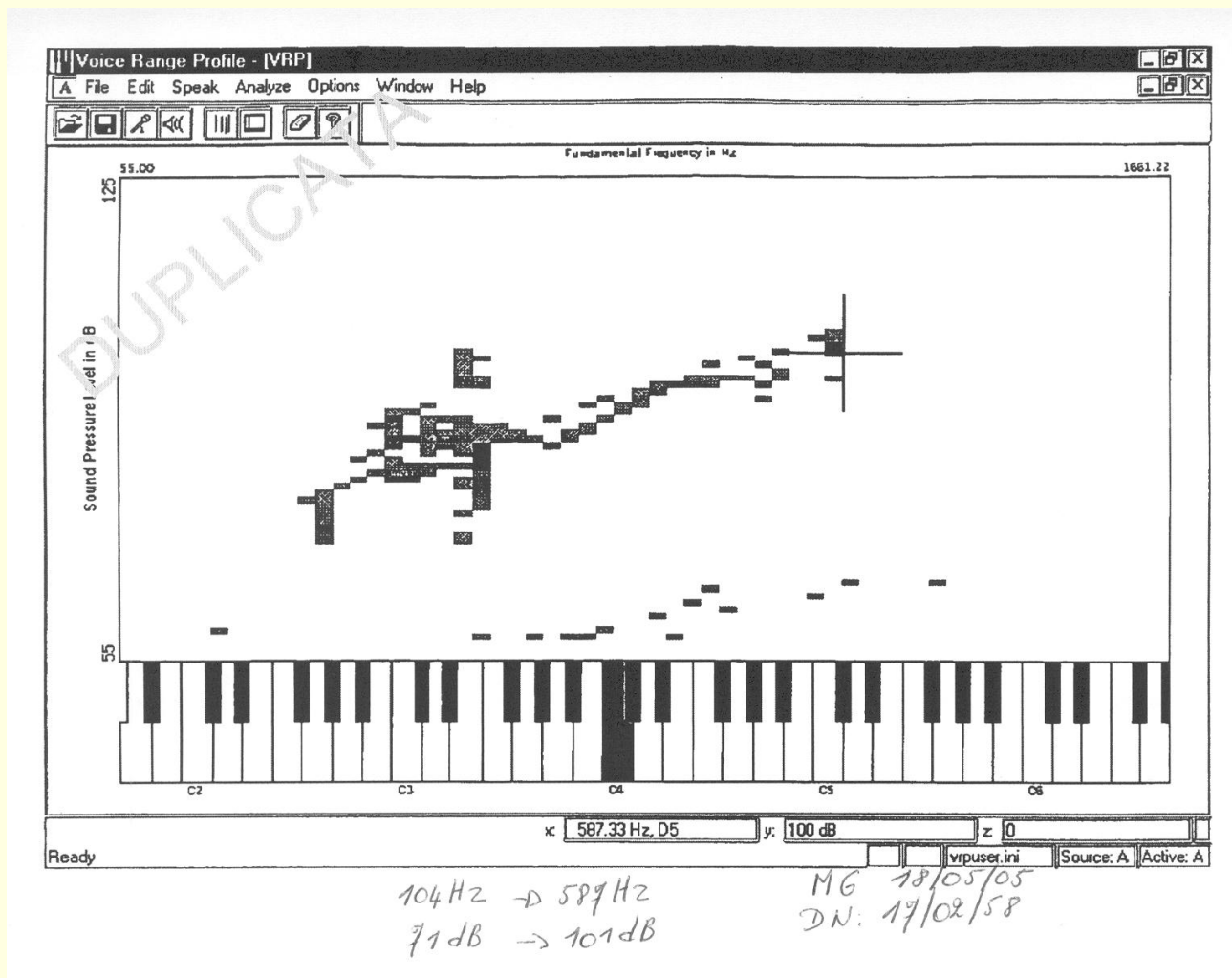
# Bilans

---

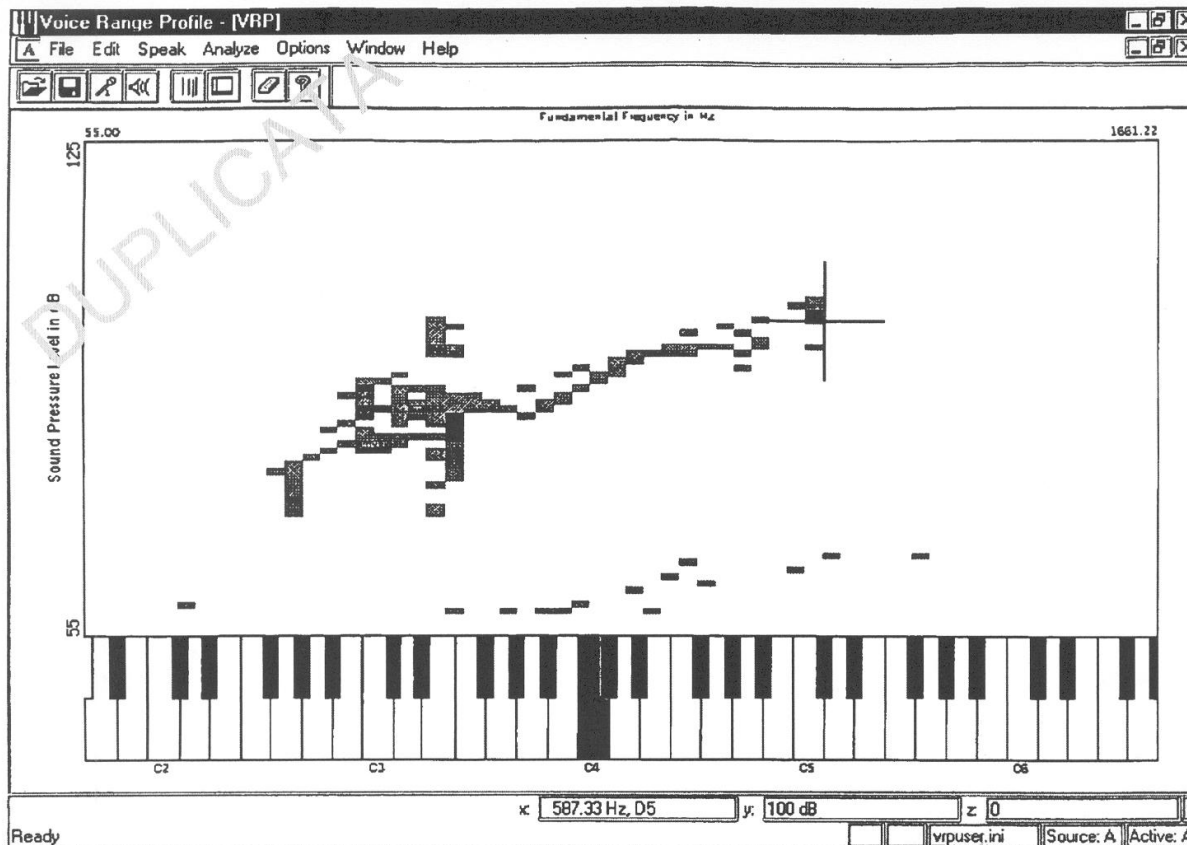


Paramètres	18/05/05	06/07/05
F <sub>0</sub> (Hz)	106	147,6
C.V. (cc)	4200	3200
T.M.P. (sec)	14	5
Q.P. (ml/sec)	300	640
P.S.G.E. (cmH <sub>2</sub> O)	7,4	15
Fréquences (Hz)	104 à 587	110 à 494
Intensités (dB)	71 à 101	74 à 89
Jitter (%)	2,5	2,8
D.S.I.	-3,9	-6,7
V.H.I.	29/120	24/120
F,E,P	8 – 15 - 5	2 – 0 - 22
GRBASI	0 partout	1,1,1,0,0,0

# MG: Phonétogramme



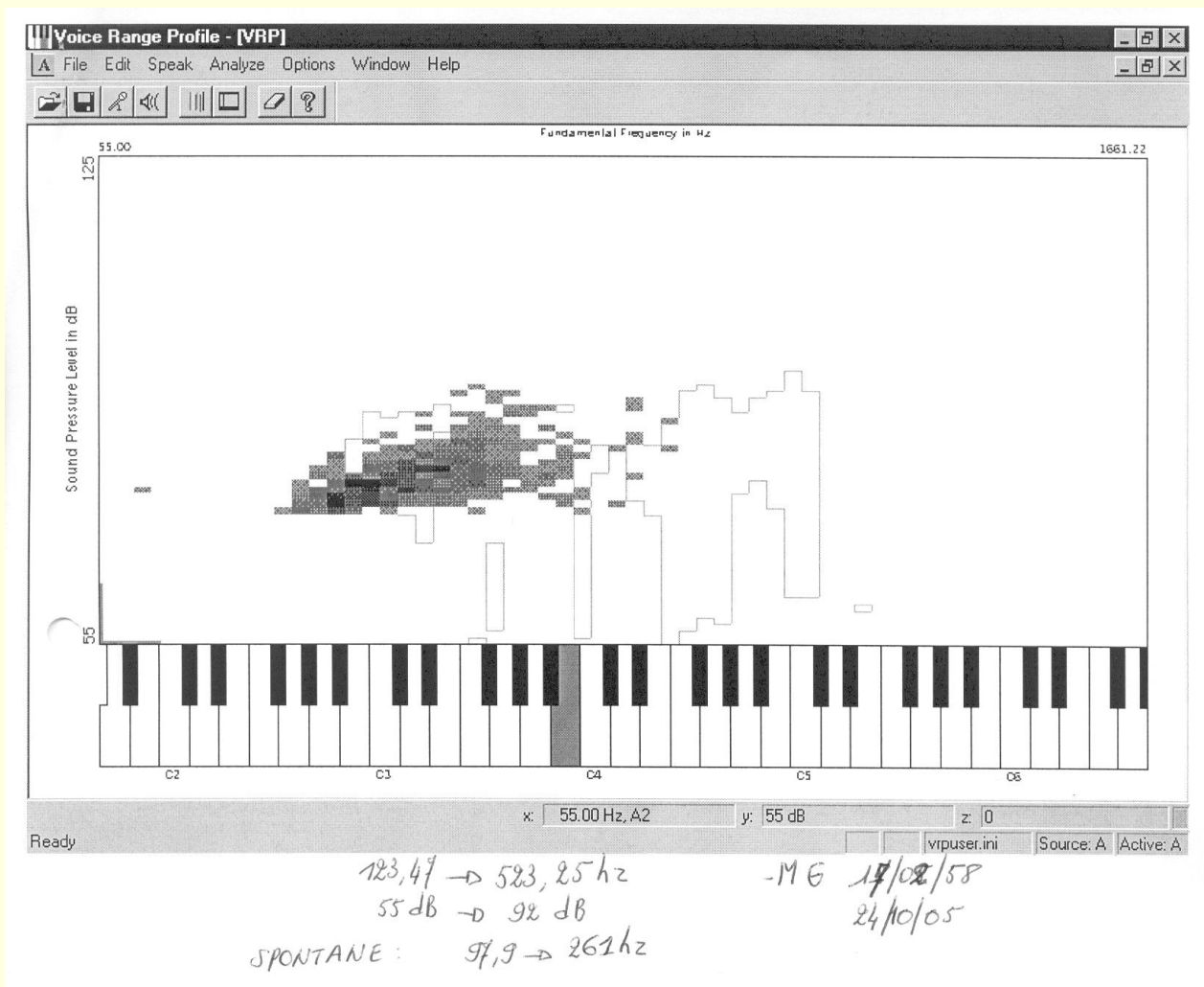
# MG: Phonétogramme



104 Hz → 589 Hz  
71 dB → 101 dB

MG 18/05/05  
DN: 17/02/58

# MG: Phonétogramme





# Vidéos:








---





# Plan thérapeutique

---

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- Problème de Hauteur Tonale principalement pour les transitions MtF
  - Chirurgie: pas tjrs optimale
  - Logopédie:
    - Avant, pendant et après.
    - Au-delà des exercices vocaux
      - Fréquences, intensité, harmoniques
    - Travail du vocabulaire, des pauses, du comportement verbal/non-verbal féminin ...
    - Travail basé sur la compréhension, la confiance et le respect.



# Contenu logopédique

---



## ■ Relaxation

- Gestion du stress
- RED sur des situations réelles

## ■ Hauteur tonale

- Attention à la voix de fausset
- Rester en connecté à sa respiration
- Seuil minimale 165 Hz (Wolfe 1990, Gelfer, 2000) → surtout rechercher HT confortable!
- Le chant: approche intéressante
- Petites vocalises (tierce, quinte ↗↘)





# Contenu logopédique

---



## ■ Timbre

- Mélodie et intonation
- Enrichir le timbre en harmoniques aiguës (la voix dans le masque pour diminuer
- Prise de conscience des vibrations dans le massif facial

## ■ Articulation

- Parler du bout des lèvres
- Antériorisation des points articulatoires



# Contenu logopédique

---



## ■ Intonation

- Mise en relief de certains segments de mots par rapport à d'autres pour créer un contraste auditif.
- Via la répétition de texte
- Via le prgm du CSL: contrôles auditif et visuel

## ■ Comme l'apprentissage d'une langue étrangère



# Contenu logopédique

---



## ■ Intensité

- Jeux sur les volumes faibles et forts

## ■ Ralentir le débit

## ■ Augmenter les pauses

## ■ Choix du vocabulaire et de la grammaire

- « On boit un coup? »
- « Et si nous prenions un verre? »

☺ CARICATURAL mais chez une personne  
TSS MAIS cherchons essentiellement les  
traits féminins!



# Contenu logopédique

---



## ■ Les difficultés...

### ■ Le téléphone

- Commencer par décliner son identité
- Bonjour, Madame Sophie Dupont que puis-je pour vous....

### ■ Les périodes de stress (achat d'un tailleur, entrevues professionnelles, ...réunions de famille, entre amis...)

### ■ Les émotions: colère, peur, tristesse....




# Contenu logopédique

---



## ■ Et en plus.....

- Enregistrer des voix féminines
- Se baigner dans un univers féminin, participer à tes tables rondes, ...
- S'enregistrer, s'écouter, s'analyser ☹!



«Car la vie est un bien  
perdu quand on n'a pas  
vécu comme on l'aurait  
voulu.»

Eminescu